

# LPガス国際セミナー2021

## The International LPG Seminar 2021

「多様性と With コロナの時代～LPガス市場の挑戦」

“An Era of Diversification and Coexistence with COVID-19

: Challenges to LPG Markets”

◆ 第1日目：3月2日(火) 13:00-16:30 ※WEBによる開催

The 1<sup>st</sup> day of the seminar: Mar. 2<sup>nd</sup>, 2021 (Tuesday) 13:00 - 16:30, Tokyo Time ※ To hold on the WEB

13:00~13:10	<p>LPガス国際セミナー2021 開会挨拶</p> <p>Opening Address of the LPG International Seminar 2021</p>
	<p>エルピーガス振興センター 理事長 岩井 清祐</p> <p>Mr. IWAI Seisuke, President, LP Gas Center</p>
13:10~13:20	<p>歓迎挨拶</p> <p>Welcome Address</p>
	<p>経済産業省 資源エネルギー庁 資源・燃料部長 南 亮 氏 (仮)</p> <p>Mr. MINAMI Ryo, Director-General Natural Resources and Fuel Department, Agency for Natural Resources and Energy, Ministry of Economy, Trade and Industry (Tentative)</p>
13:20~14:00	<p>基調講演：ポर्टン&amp;パートナーズ社 (シンガポール)</p> <p>Keynote Presentation : Porten &amp; Partners (Singapore)</p>
	<p>LPG &amp; NGL コンサルタント シャンタヌ・ビュシヤン・クマール 氏</p> <p>Mr. Shantanu Bhushan Kumar, LPG &amp; NGL Consultant</p> <p>「世界のLPGマーケットの概況(仮)」</p> <p>“The Global LPG Market Outlook (Tentative)”</p>
14:00~14:20	<p>講演：経済産業省 (日本)</p> <p>Presentation : Ministry of Economy, Trade and Industry (Japan)</p>
	<p>資源エネルギー庁 資源・燃料部 石油流通課 企画官 橋爪 優文 氏</p> <p>Mr. HASHIZUME Masafumi, Director for LP Gas Industry, Petroleum Distribution and Retail Division, Natural Resources and Fuel Department, Agency for Natural Resources and Energy</p> <p>「アジアのLPガス市場の現況と課題(仮)」</p> <p>“The Current State of Asian LPG Markets and Future Issues (Tentative)”</p>
14:20~14:40	<p>講演：日本LPガス協会 (日本)</p> <p>Presentation : Japan LP Gas Association (Japan)</p>
	<p>会長 荒木 誠也 氏</p> <p>Mr. ARAKI Seiya, Chairman</p> <p>「日本のLPガス業界の現況(仮)」</p> <p>“The LP Gas Industry in Japan (Tentative)”</p>
14:40~15:00	<p>休憩</p> <p>Break</p>

15:00~15:30	<b>講演： エナジー・トランスファー社（米国）</b> <b>Presentation : Energy Transfer (USA)</b>
	バイスプレジデント ケネス・スカイアー 氏 Mr. Kenneth Squire, Vice President, International Business Team 「米国東海岸のLPG生産と輸出(仮)」 “Production and Export outlook in US East Coast (Tentative)”
15:30~16:00	<b>講演： 世界LPガス協会（フランス）</b> <b>Presentation : World LPG Association (France)</b>
	CEO ジェームズ・ロックオール 氏 Mr. James Rockall, CEO 「将来の責任あるエネルギーとしてのLPガスの貢献(仮)」 “The LPG Contribution to a Responsible Energy Future (Tentative)”
16:00~16:30	<b>講演： サウジ・アラムコ（サウジアラビア）</b> <b>Presentation : Saudi Aramco (Saudi Arabia)</b>
	未定 T.B.N. 「好機となる新しい10年-LPG、パートナーシップとサウジ・アラムコ(仮)」 “A new decade of opportunity - LPG, partnership and Saudi Aramco(Tentative)”

◆ 第2日目：3月3日(水) 09:30-11:00

The 2<sup>nd</sup> day of the seminar: Mar. 3<sup>rd</sup>, 2021 (Wednesday) 09:30 - 11:00, Tokyo Time ※ To hold on the WEB

9:30~10:00	<b>講演： インドオートLPG協会(インド)</b> <b>Presentation : Indian Auto LPG Coalition (India)</b>
	ディレクター ジェネラル スヤシ・グプタ 氏 Mr. Suyash Gupta, Director General 「インドのLPG市場の概況(仮)」 “LPG Market Outlook in India (Tentative)”
10:00~10:30	<b>講演： 広東油気商会（中国）</b> <b>Presentation : Guangdong Oil &amp; Gas Association (China)</b>
	ディレクター ベンジャミン・ヤオ 氏 Mr. Benjamin Yao, Director 「中国のLPG市場の概況(仮)」 “LPG Market Outlook in China (Tentative)”
10:30~11:00	<b>議長総括</b> <b>Concluding Remarks and Closing Address by Chairman</b>
	エルピーガス振興センター 理事長 岩井 清祐 Mr. IWAI Seisuke, President, LP Gas Center

※プログラムは講演者の都合により変更することもあります。

\* The program and speakers are subject to change.

# アジアLPガスフォーラム 2021

## The Asia LPG Forum 2021

◆ 開催日:3月3日(水) 12:30-14:40 ※WEB による開催

The day of the seminar: Mar. 3<sup>rd</sup>, 2021 (Wednesday) 12:30-14:40, Tokyo Time ※ To hold on the WEB

12:30~12:40	<b>アジアLPガスフォーラム2021 開会挨拶</b> <b>Opening Address of the LPG Asia Forum 2021</b>
	エルピーガス振興センター 理事長 岩井 清祐 Mr. IWAI Seisuke, President, LP Gas Center
12:40~12:50	<b>歓迎挨拶</b> <b>Welcome Address</b>
	資源エネルギー庁 資源・燃料部 石油流通課 企画官 橋爪 優文 氏 Mr. HASHIZUME Masafumi, Director for LP Gas Industry, Petroleum Distribution and Retail Division, Natural Resources and Fuel Department, Agency for Natural Resources and Energy
12:50~13:20	<b>講演 : サイサン(日本)</b> <b>Presentation : Salsan Co., Ltd. (Japan)</b>
	海外事業部部長 新堀 稔幸 氏 Mr. SHIMBORI Toshiyuki, Division Manager of Overseas Div. 「わが社の海外事業活動(仮)」 “Our Overseas’ Activities (Tentative)”
13:20~13:50	<b>講演 : イスラLPG(フィリピン)</b> <b>Presentation : Isla LPG Corporation (Philippines)</b>
	CEO ルーベン・マリオ・A・ドミンゴ 氏 Mr. Ruben Mario A. Domingo, CEO 「フィリピンのLPガス市場と日本企業とのJV事業(仮)」 “LPG Industry in Philippines and our Activities with Japanese companies (Tentative)”
13:50~14:20	<b>講演 : I・T・O(日本)</b> <b>Presentation : I・T・O Corporation (Japan)</b>
	執行役員海外事業部長 内海 由輝子 氏 Ms. UTSUMI Yukiko, Operating Officer, Overseas Div. 「わが社の海外事業活動(仮)」 “Our Overseas’ Activities (Tentative)”
14:20~14:40	<b>総括及び閉会挨拶</b> <b>Concluding Remarks and Closing Address</b>
	エルピーガス振興センター 専務理事 嘉村 潤 Mr. KAMURA Jun, Managing Director, LP Gas Center

※プログラムは講演者の都合により変更することもあります。

\* The program and speakers are subject to change.